Le dramaturge

Auteur(s): Rabearivelo, Jean-Joseph

Présentation de la collection

Nous avons peu de témoignages concernant les premières tentatives dramatiques de JJR. La malle familiale recèle deux pièces qui sont probablement de jeunesse, l'une en français et l'autre en malgache, intitulées respectivement *Riovine* et *Resy Hatrany*. Si *Riovine* demeure jusqu'à aujourd'hui un ensemble incomplet, dont nous ne possédons que la fin, à partir de l'acte II, scène IX, la pièce en deux actes *Resy Hatrany Resin'ny Faharesena* (Vaincus à jamais, vaincus par la fatalité) a été pour sa part publiée en 1988 par le Ministère malgache de la Culture et des Arts Révolutionnaires. La composition des dialogues et la trame des intrigues rapprochent beaucoup ces tentatives des nouvelles en malgache écrites dans les années 1920-1924.

Contemporain des dramaturges Eliza Freda (Alfred Andrianaly, né en 1900) et S. Bem (Randrianasolo, né en 1908), et marchant sur les traces de ses aînés, Rajaonah Tselatra (*Zéphine et Armand*) et Rodlish (Arthur Razakarivony, né en 1897, auteur de la pièce *Sangy mahery* traduite par JJR), Rabearivelo choisit de respecter la structure du théâtre malgache classique, où chansons et danses donnent le ton et rythment les scènes, tout en renouvelant le traitement du dialogue par l'interférence des langues – composant dans l'une pour traduire l'œuvre ensuite, allant même parfois jusqu'à utiliser les deux dans la même œuvre. C'est ainsi que nous possédons d'*Imaitsoanala* (1933-1936) et de *Aux portes de la ville* (1934-1935) à la fois une version malgache et une version française.

Auteur de la présentationBeby Rajaonesy

Fiche descriptive de la collection

AuteurRabearivelo, Jean-Joseph Mots-clés

- Madagascar
- Manuscrits
- Rabearivelo
- Théâtre

GenreThéâtre (Pièce) Langue

- Français
- Malgache

ÉditeurClaire Riffard, équipe francophone, Institut des textes et manuscrits modernes (CNRS-ENS); projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle) Contributeur(s)Beby Rajaonesy

Mentions légalesFiche : équipe Manuscrits francophones, ITEM (CNRS-ENS) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

Citation de la page

Rabearivelo, Jean-Joseph, Le dramaturge.

Claire Riffard, équipe francophone, Institut des textes et manuscrits modernes (CNRS-ENS) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Consulté le 02/12/2025 sur la plate-forme EMAN :

https://eman-archives.org/francophone/collections/show/220

Les dossiers

7 sous-collections:

- Imaitsoanala, fille d'oiseau
- Imperia
- Manganiarivo
- Meretrix
- Portes de la ville [Aux]
- Resy hatrany
- Riovine

Documents

37 notices dans cette collection

En passant la souris sur une vignette, le titre de la notice apparaît.

Les 10 premiers documents de la collection :



[Ah! réveillez-vous donc] Rabearivelo, Jean-Joseph



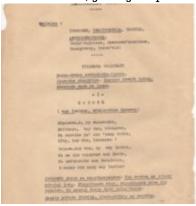
Aux portes de la ville [Je suis le journaliste]

Rabearivelo, Jean-Joseph

Mots-clés : Âme malgache, Culture orale, Folklore, Fonds poétique, Rabearivelo, Théâtre

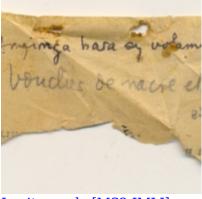


Eo Ambavahadim-bohitra [Éd. 1988] Rabearivelo, Jean-Joseph



Imaisoanala [TP.IMVM4]

Rabearivelo, Jean-Joseph



Imaitsoanala [MS2.IMLI]

Rabearivelo, Jean-Joseph



Imaitsoanala [MS2.IMVM]

Rabearivelo, Jean-Joseph



Imaitsoanala [TP1.IMVM]

Rabearivelo, Jean-Joseph



Imaitsoanala [EDIT.IM35]

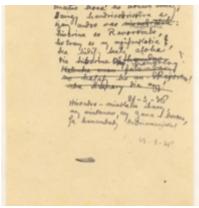
Rabearivelo, Jean-Joseph

Mots-clés: Francophonie, Madagascar, Rabearivelo, Théâtre



Imaitsoanala [MS1.IMBF]

Rabearivelo, Jean-Joseph



Imaitsoanala [MS1.IMHA] Rabearivelo, Jean-Joseph

 $Tous\ les\ documents: \underline{Consulter}$

Collection créée par Claire Riffard Collection créée le 11/10/2016 Dernière

modification le 01/09/2022